

Für Rückfragen zur Antragstellung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung | Please do not hesitate to contact us if you have any questions regarding the application:
welcome@uol.de, Inger Zychla (-2740).

* Falls die Felder nicht ausreichen, können Sie die dritte Formularseite für weitere Erläuterungen nutzen.

* If the fields are not sufficient, you can use the third page of the form for further explanations. Please note: The English translation is provided for your convenience only and does not have any legally binding effects. Only the German version is legally binding.

1. Angaben zum Antragsteller Information on the applicant	
Vorname First name	<input type="text"/>
Nachname Last name	<input type="text"/>
Fakultät und Institut School and institute	<input type="text"/>
E-Mail Email address	<input type="text"/>
Telefonnummer Phone number	<input type="text"/>
Gebäude, Raumnummer Building, room no.	<input type="text"/>
2. Angaben zum/zur Gastdozent/in Information about the guest lecturer	
Vorname First name	<input type="text"/>
Nachname Last name	<input type="text"/>
Nationalität Nationality	<input type="text"/>
Heimathochschule Home university	<input type="text"/>
* Bestehender Kooperationsvertrag mit UOL? Falls nein, bitte Förderfähigkeit begründen. * Existing cooperation agreement with UOL? If not, please explain.	<input type="text"/>
Status an Heimathochschule Status at home university	<input type="text"/>
* Wissenschaftliche Qualifikation, bisherige Tätigkeit und Lehrerfahrung * Academic qualification, previous activity and teaching	<input type="text"/>
3. Angaben zur geplanten Lehrtätigkeit Details on intended teaching activities	
Zeitraum der Gastvorlesung Period of guest lecture	<input type="text"/>
* Begründung falls länger/ kürzer als 1–4 Monate * Explain, if period is longer/shorter than 1–4 months	<input type="text"/>
Abgedeckte Fachdisziplin(en) Discipline(s) to be covered	<input type="text"/>
Titel der Lehrveranstaltung Course title	<input type="text"/>
* Kurzbeschreibung * Brief description	<input type="text"/>
Veranstaltungsdetails Course details	<input type="text"/>
Unterrichtssprache Language of instruction	<input type="text"/>
Umfang Scope	<input type="text"/>

<p>Bitte geben Sie an, wie viele Oldenburger Studierende voraussichtlich von der Gastdozentur profitieren werden. Please specify how many Oldenburg students are expected to benefit from the guest lectureship.</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 80px;"></div>
<p>4. Begründende Stellungnahme zur Gastdozentur Explanatory statement on guest lectureship</p>	
<p>Welche Ziele werden mit der beantragten Gastdozentur verfolgt? (Mehrfachnennung möglich) What are the objectives of the intended guest lecture?</p>	<p><input type="checkbox"/> Einbringen einer internationalen Perspektive in den regulären Lehrbetrieb Bringing an international perspective to regular teaching</p> <p><input type="checkbox"/> Erweiterung des (insb. englischsprachigen) Lehrangebots Expand the course offerings (especially in English)</p> <p><input type="checkbox"/> Vermittlung von internationalen Lernerfahrungen /interkultureller Kompetenz Provide international learning experience / intercultural competence</p> <p><input type="checkbox"/> Stärkung des Fachaustauschs von Lehrenden der UOL mit Gastdozent*innen Strengthen the exchange of expertise betw. UOL lecturers and guest lecturers</p> <p><input type="checkbox"/> Motivation von Studierenden an Heimathochschule zum Studium an UOL Motivate potential exchange students to study in Oldenburg</p>
<p>* Bitte erläutern Sie die Auswahl der Ziele und den Beitrag zur Internationalisierung/ Stärkung der internationalen Dimension in der Lehre * Please explain the goals and the contribution to internationalising/ strengthening the international aspects of teaching</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 130px;"></div>
<p>5. Finanzierung Finances</p>	
<p>Art des Antrags Type of application</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 25px;"></div>
<p>Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten der Maßnahme (Lehrauftrag + Reise-/Unterkunftskosten) Amount of the expected total costs of the measure (teaching assignment + travel/accommodation costs)</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 75px;"></div>
<p>Bei Auswahl a) If you have selected a) Bitte Kostenvoranschlag und Nachweise beifügen Please attach cost estimate and proof</p>	<p>Höhe der voraussichtlichen Reisekosten Expected travel costs</p> <div style="border: 1px solid black; height: 25px; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Höhe der voraussichtlichen Unterkunftskosten Expected accommodation costs</p>
<p>Bei Auswahl b) If you have selected b) Bitte Nachweis (Kopie Lehrauftrag) beifügen, falls bereits vorhanden. Please attach available proof</p>	<p>Höhe der vorauss. Lehrauftragskosten (inklusive Stundenanzahl und Vergütung) Estimated costs of guest lectureship (including hours of instruction)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 25px;"></div>
<p>6. Weitere Angaben Further information</p>	
<p>* Haben Sie darüber hinaus Informationen zu Ihrer Gastdozentur, die Sie gerne mitteilen würden? * Do you want to inform us about anything else concerning the guest lectureship?</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 260px;"></div>

Hinweise und Erklärung für die antragstellende Person | Information and statement for the applicant

Dekan/in und Antragsteller/in sichern zu, dass dem/der Gastdozent/in während seines / ihres Aufenthalts in Oldenburg ein angemessener Arbeitsplatz zur Verfügung gestellt wird.

Die Kosten werden zunächst durch das Institut beglichen. Der bewilligte Zuschuss wird nach Abschluss der Gastdozentur auf eine Kosten-/Finanzstelle des Instituts umgebucht. Voraussetzung hierfür ist die Bereitstellung von den Kostennachweisen sowie ein Sachbericht über die Gastdozentur.

Bei der Buchung der Reise und Unterkunft ist die kostengünstigste Variante zu wählen.

Die Unterzeichnenden versichern, dass eine Förderung über andere Drittmittelgeber nicht erfolgt und dass das im Antrag beschriebene Lehrangebot auf Relevanz und anhand des Merkblatts geprüft wurde.

Die Unterzeichnenden versichern, dass der/die Gastdozent/in mit der Verarbeitung der o.g. Daten einverstanden ist. Weitere Hinweise zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://uol.de/cvo-gastdozentur>

The dean and the applicant assure that the guest lecturer will be provided with a workplace including PC and telephone during his/her stay in Oldenburg.

The costs will be paid initially by the institute. After completion of the guest lectureship, the approved grant will be transferred to a cost/funding office of the institute. Evidence of the actual costs incurred must be provided, along with a report on the guest lectureship.

The most cost-effective option must be chosen when booking the trip.

The undersigned assure that no funding will be provided by other third-party funding sources and that the course offering described in the application has been checked for relevance and against the information sheet.

The undersigned further assure that the guest lecturer agrees to the processing of the above-mentioned data. Further information on the processing of personal data can be found at <https://uol.de/cvo-gastdozentur>

Auszufüllen von der/dem Antragsteller/in | To be completed by the applicant

Datum und Unterschrift

Date and Signature _____

Auszufüllen von der/dem Dekan/in | To be completed by the dean

Datum und Unterschrift

Date and Signature _____

Anhang | Appendix

Bitte nutzen Sie diese Seite für Ausführungen, die im Antragsformular keinen Platz gefunden haben. Bitte machen Sie deutlich, auf welchen Abschnitt des Antragsformulars Sie sich beziehen.

Please use this page for adding information not covered by the application form. Please indicate the section of the application form you are referring to.